

NO Forholdsregler:

1. Koble endestykket av luerkiven til rørsettet på sprøyten.
2. Koble hanndelen av rørsettet til det intravenøse kateteret (IV) eller nålsettet (Sub-q).
3. Når sprøyten settes inn i pumpen, må det påses at rørs kive er godt festet i nesen på pumpen. For å umiddelbart stoppe gjennomstrømning i nødstilfelle, dras slangen gjennom skliklemmen.

⚠ For å umiddelbart stoppe gjennomstrømning i nødstilfelle, dras slangen gjennom skliklemmen.

Vennligst merk: F0.5, F1, F2 og F3 kan ta lengre tid å prime før bruk.

RU Инструкции по применению:

1. Подсоедините дисковую часть люэровского разъема набора трубок к шприцу.
2. Подключите штекерный конец набора трубок к предустановленному катетеру (в случае внутривенных вливаний) или набору игл (в случае подкожных инъекций).
3. Вставляя шприц в насос, убедитесь, что диск люэровского разъема трубки плотно сидит в носовой части насоса.

⚠ Если нужно немедленно остановить поток жидкости при возникновении чрезвычайной ситуации, протяните трубки через скользящий зажим.

Обратите внимание: для F0.5, F1, F2 и F3 может потребоваться длительная заливка, прежде чем можно будет приступить к их использованию.

SK Návod na použitie:

1. Pripojte koniec disku typu luer súpravy hadičky k injekčnej striekačke.
2. Pripojte zasúvací koniec súpravy hadičky k zavedenému (intravenóznemu) katétru alebo k súprave (subkutánnej) ihly.
3. Keď zavádzate striekačku do pumpy, uistite sa, že disk typu luer na hadičke je kompletne usadený v ústí pumpy.

⚠ V prípade núdze možno okamžite prerušiť prítok pretiahnutím hadičky cez posuvnú svorku.

Poznámka: V prípade F0.5, F1, F2 a F3 môže príprava pred použitím trvať dlhší čas.

SV Instruktions:

1. Anslut luerkivans ända av slangen till sprutan.
2. Anslut slangens hanända till den kvarliggande katetern (IV) eller nåluppsättningen (Sub-q).
3. När du för in sprutan i pumpen kontrollerar du att slangens luerkiva sitter helt på plats i pumpens nos. Om du behöver stoppa flödet vid nödfall, drar du slangen genom glidklämman.

⚠ Om du behöver stoppa flödet vid nödfall, drar du slangen genom glidklämman.

Observera: F0.5, F1, F2 och F3 kan ta längre tid att prima före användning.

TR Talimat:

1. Tüp setinin luer diski ucunu şırıngaya bağlayın.
2. Tüp setinin erkek ucunu kalıcı kateter (IV) veya iğne setine (Sub-q) bağlayın.
3. Şırıngayı pompaya yerleştirirken, tüp luer diskinin pompanın burnuna tam olarak oturduğundan emin olun.

⚠ Acil bir durumda akışı hemen durdurmak için, tüpün sürgü kısıcından çekin.

Not: F0.5, F1, F2 ve F3 kullanım öncesi primleme için daha uzun süre gerekebilir.

Manufacturer
KORU Medical Systems
100 Corporate Drive
Mahwah, NJ 07430 USA
800-624-9600

EC REP European Representative
ICON (LR) Limited
South County Business Park,
Leopardstown, Dublin 18,
D18 X5R3, Ireland
+353 1 291 2000

CH REP Swiss Representative
MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Switzerland

CE 2797

MedEnvoy
Prinses Margrietplantsoen 33
Suite 123
2595 AM The Hague
The Netherlands

MedEnvoy Switzerland
Gotthardstrasse 28
6302 Zug
Switzerland

precision
FLOW RATE TUBING™

Sterile Tubing Set Instructions

EN Sterile Tubing Set - Instructions

CS Souprava sterilní hadičky - Pokyny

DA Sterilt slangesæt - Vejledning

DE Steriles Schlauchset - Gebrauchsanleitung

ES Conjunto de tubo estéril - Instrucciones

FI Steriili letkustopakkaus - Ohjeet

FR Tubulure stérile - Instructions

HE ערכת צינורית סטרילית - תאוריה

HU Steril csővezeték-készlet - Útmutatás

IT Set di tubi sterile - Istruzioni

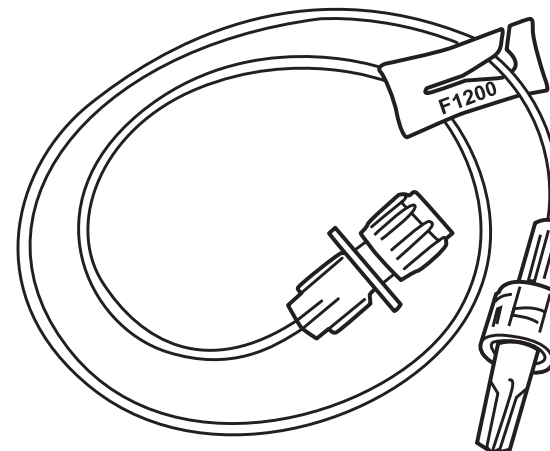
NO Sterilt slangesett - Instruksjoner

RU Стерильный набор трубок - Инструкции

SK Súprava sterilnej hadičky - Návod na použitie

SV Steril slanguppsättning - Instruktioner

TR Steril Tüp Seti - Talimat



Store at room temperature.



Caution



Consult
Instructions
For Use



Sterilized Using Irradiation



Prescription
Only



Do Not
Reuse



Do Not
Resterilize

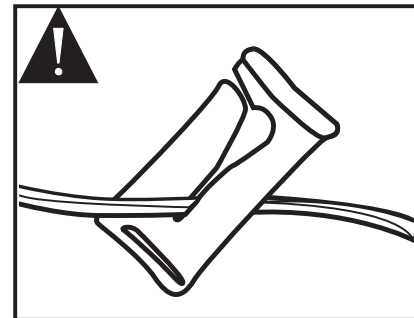
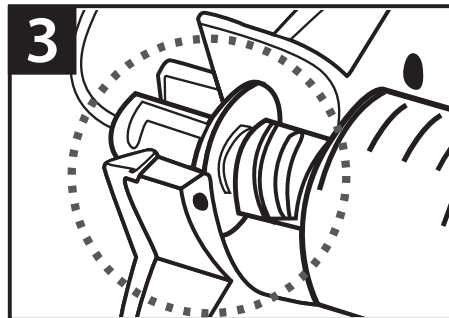
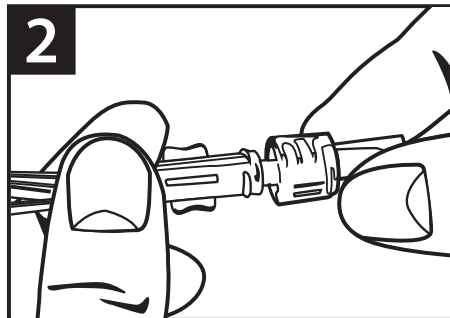


Do Not Use
if Package
is Damaged



Not Made
with Natural
Rubber Latex

KORU
MEDICAL SYSTEMS™



EN Instructions:

1. Connect the luer disc end of the tubing set to the syringe.
2. Connect the male end of the tubing set to the indwelling catheter (IV) or needle set (Sub-q).
3. When inserting the syringe into the pump, make sure the tubing luer disc is fully seated in the pump's nose.

⚠ To immediately stop flow in the case of an emergency, pull the tubing through the slide clamp.

Please note: F0.5, F1, F2 and F3 may take a prolonged time to prime prior to use.

CS Pokyny k použití:

1. Připojte konec soupravy hadičky s diskem luer ke stříkačce.
2. Připojte konec soupravy hadičky se zástrčkou k permanentnímu katétu (IV) nebo soupravě jehly (Sub-q).
3. Při zasouvání stříkačky do pumpy dbejte, aby disk luer hadičky řádně dosedl na nos pumpy.

⚠ V naléhavých případech lze okamžitě přerušit průtok skřípnutím hadičky posuvnou sponkou.

Upozornění: Příprava produktů F0.5, F1, F2 a F3 před použitím může trvat delší dobu.

DA Vejledning:

1. Monter enden af luerkiven på slangesættet, til sprøjten.
2. Tilslut han-enden af slangesættet til det fastliggende kateter (IV) eller nålesæt (sub-q).
3. Når sprøjten indsættes i pumpen, skal det kontrolleres at slangens luerkive sidder korrekt i spidsen af pumpen.

⚠ Gennemstrømningen standses i nødstilfælde ved at trække slangen igennem skydeklemmen.

Bemærk venligst: F0.5, F1, F2 og F3 kan tage længere tid at prime før brug.

DE Gebrauchsanleitung:

1. Den Luer-Anschluss des Schlauchsets an die Spritze anschließen.
2. Den Stecker des Schlauchsets mit dem Verweilkatheter (IV) oder dem Nadelset (Sub-Q) verbinden.
3. Beim Einführen der Spritze in die Pumpe unbedingt sicherstellen, dass der Luer-Anschluss des Schlauchs vollständig und sicher in der Pumpennase sitzt.

⚠ Gennemstrømningen standses i nødstilfælde ved at trække slangen igennem skydeklemmen.

Bitte beachten Sie: F0.5, F1, F2 und F3 können vor dem Gebrauch eine längere Vorbereitungszeit in Anspruch nehmen.

ES Instrucciones:

1. Conecte el extremo del disco luer del conjunto de tubos a la jeringa.
2. Conecte el extremo macho del conjunto de tubos al catéter permanente del paciente (IV) o al juego de agujas subcutáneas.
3. Cuando inserte la jeringa en la bomba, asegúrese de que el disco luer del tubo se queda completamente asentado en la nariz de la bomba.

⚠ Para detener inmediatamente el flujo en caso de una emergencia, tire del tubo a través de la pinza deslizante.

Tenga en cuenta que F0.5, F1, F2 y F3 pueden necesitar un período de tiempo prolongado para su preparación antes del uso.

FI Ohjeet:

1. Liitä letkuston luer-laippa ruiskuun.
2. Liitä letkuston urospäää kestokatetriin (IV) tai neulasarjaan (Sub-q).
3. Varmista asettaessasi ruiskua pumppuun, että letkun luer-laippa on sovitettu hyvin pumpun nokkaan.

⚠ Hätätilanteessa virtaus loppuu välittömästi, kun vedät letkun liukupuristimen läpi.

Huomaa: F0,5:n, F1:n ja F3:n käyttökuntoon saattaminen voi kestää pidempään.

FR Instructions:

1. Connecter l'extrémité du disque Luer de la tubulure sur la seringue.
2. Connecter l'extrémité mâle de la tubulure au cathéter à demeure (IV) ou à l'aiguille (sous-cutanée).
3. Lors de l'insertion de la seringue sur la pompe, s'assurer que le disque Luer de la tubulure soit correctement positionné sur le bec de la pompe.

⚠ Pour interrompre immédiatement le débit en cas d'urgence, tirer la tubulure au travers du clamp coulissant.

Remarque: l'amorçage de F0,5, F1, F2 et F3 peut être plus long avant l'utilisation.

HE הוראות שימוש:

1. חבר את קצה הצינורית עם דיסקת הלואר למזרק.
 2. חבר את הקצה הזכר של ערכת הצינורית לקתטר (תוך-ורידי) או ערכת מחט (תת-עורית) שהוחדר למטופל.
 3. בעת החדרת מזרק למשאבה, ודא שדיסקת הלואר של הצינורית מוכנסת בצורה מלאה לתוך פיית המשאבה.
- ⚠ כדי לעצור את הזרימה מידית במקרה חירום, משוך את הצינורית דרך מעצור ההחלקה.
- שימו לב: F0.5, F1, F2 ו-F3 עלולים להימשך זמן רב עד ההצתה, לפני השימוש.

HU Használati útmutató:

1. Csatlakoztassa a csőkészlet luer disc végét a fecskendőhöz.
2. Csatlakoztassa a cső dugóját a permanens (IV) katéterhez vagy tűkészlethez (szubkután).
3. Amikor a fecskendőt behelyezi a pumpába, bizonyosodjon meg róla, hogy a csővezeték luer disc vége megfelelően ül a pumpa orrában. Vészhelyzet esetén a folyás gyors megállításához húzza át a csővezetékét a csúszószorítón.

⚠ Vészhelyzet esetén a folyás gyors megállításához húzza át a csővezetékét a csúszószorítón.

Kérjük, vegye figyelembe: az F0,5, F1, F2 és F3 méretű eszközök használat előtti feltöltése hosszabb ideig tarthat.

IT Istruzioni:

1. Collegare alla siringa l'estremità del disco luer del set di tubi.
2. Collegare l'estremità maschio del set di tubi al catetere a dimora (endovenoso) o al set di aghi (Sub-q).
3. Quando si inserisce la siringa nella pompa, accertarsi che il disco luer dei tubi sia completamente alloggiato nell'estremità anteriore della pompa. Per arrestare immediatamente il flusso in caso di emergenza, tirare i tubi attraverso il morsetto scorrevole.

⚠ Per arrestare immediatamente il flusso in caso di emergenza, tirare i tubi attraverso il morsetto scorrevole.

Si prega di notare: F0.5, F1, F2 e F3 possono richiedere un tempo prolungato per innescarsi prima dell'uso.